

RAPPORT D'ACTIVITÉS

SECTEUR SOLS ET
EAUX SOUTERRAINES

1^{ER} JANVIER 2017 AU 31 DÉCEMBRE 2017

Table des matières

Liste des acronymes	1
Introduction	2
1. Organisation du secteur	2
2. Évènements	3
2.1 Americana 2017 – Salon international des technologies environnementales.....	3
2.2 Cérémonie des Distinctions.....	4
2.3 Colloque Sols et Eaux souterraines 2017	4
3. Rencontres et réunions	4
4. Activités et dossiers du secteur.....	5
4.1 Rencontre avec la Direction générale des politiques du milieu terrestre du MDDELCC	5
4.2 Nouveau comité d'experts habilités à fournir les attestations prescrites à la section IV.2.1 de la Loi sur la qualité de l'environnement (LQE).....	6
4.3 Commentaires sur le Plan d'action 2017-2021 de la Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés.....	6
4.4 Attestation des travaux par les experts	6
4.5 Formations sur le nouveau Guide d'intervention — Protection des sols et réhabilitation des terrains contaminés	7
4.6 Traces Québec.....	7
5. Collaboration avec les associations partenaires.....	8
5.1 Environmental Services Association of Alberta (ESAA)	8
5.2 Fédération canadienne des municipalités (FCM).....	8
5.3 Société québécoise des phytotechnologies (SQP)	9
6. Activités à venir.....	9
7. Publications	9
Annexe 1. Comités du secteur Sols et Eaux souterraines – Mandats et membres.....	11
Annexe 2. Programme du secteur Sols et Eaux souterraines à Americana 2017	13
Annexe 3. Programme du Colloque Sols et Eaux souterraines 2017	19

Liste des acronymes

SES	Sols et Eaux souterraines
MR	Matières résiduelles
LQE	Loi sur la qualité de l'environnement
FAR	Fonds d'aide à la réhabilitation
MDDELCC	Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques
MAMOT	Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire
UMQ	Union des municipalités du Québec
CCEM	Chambre de commerce de l'Est de Montréal
LRSC	Leadership en réhabilitation de sites contaminés
FCM	Fédération canadienne des municipalités
GES	Gaz à effet de serre
ESAA	Environmental Services Association of Alberta
RemTech	Remediation Technologies Symposium
Salon des teq	Salon des technologies environnementales du Québec

Introduction

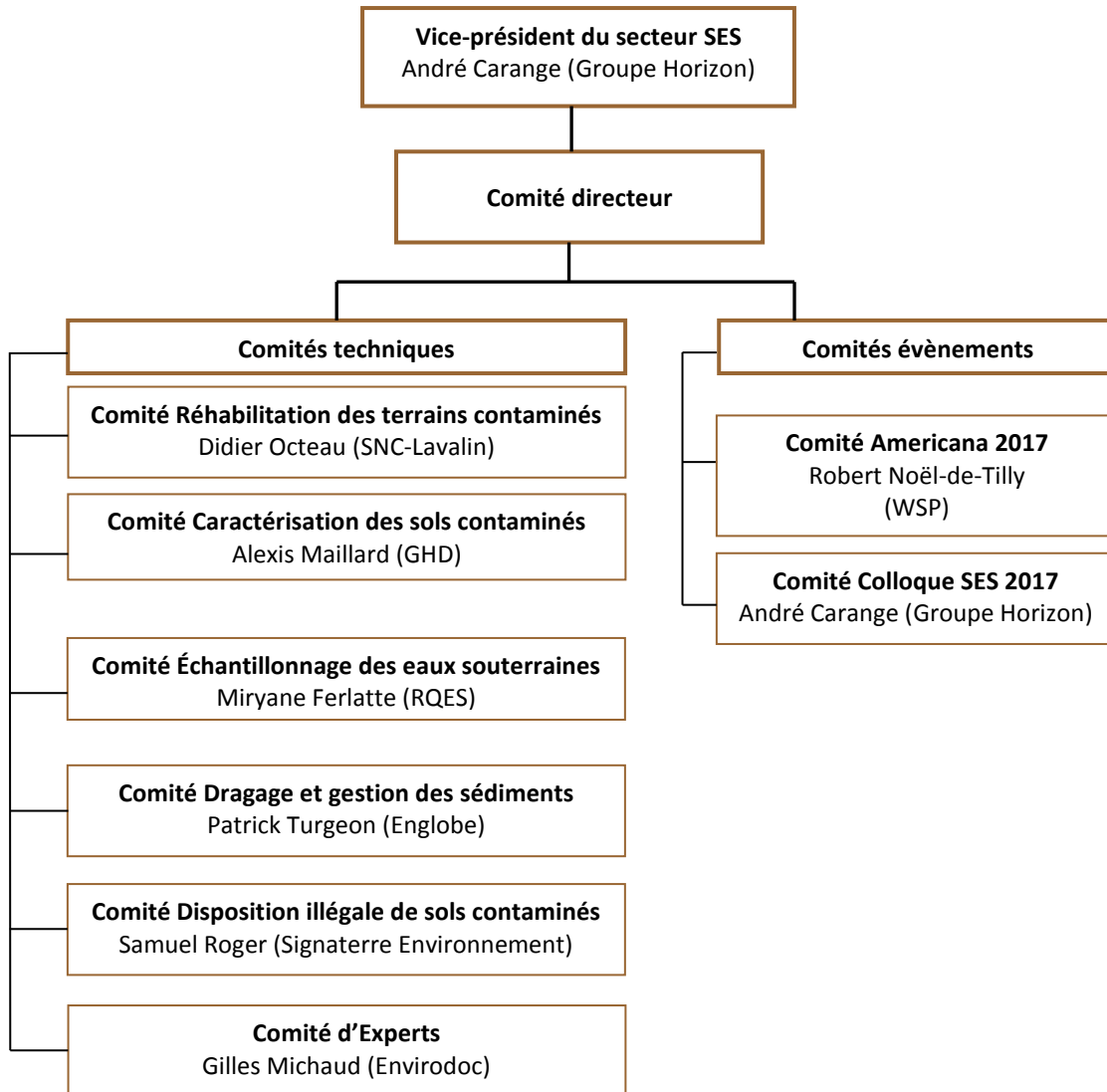
Les principaux dossiers du secteur Sols et Eaux souterraines (SES) en 2017 ont été une rencontre conjointe avec le secteur Matières résiduelles (MR) en juin, le suivi de la certification québécoise des techniciens de chantier en caractérisation et réhabilitation de sites, la fusion des comités d'experts habilités à fournir les attestations prescrites à la section IV.2.1 de la Loi sur la qualité de l'environnement (LQE) en février, la tenue de formations sur le nouveau Guide d'intervention, une lettre sur les données sur l'enfouissement des sols contaminés, une lettre sur les commentaires du Vérificateur général sur le régime des experts, le développement de liens avec la Société québécoise des phytotechnologies et le développement de Traces Québec.

Il est à noter également la rencontre de la direction de Réseau Environnement avec les cabinets du ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC) et du ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire (MAMOT) pour discuter de l'ensemble des dossiers de Réseau Environnement.

1. Organisation du secteur

L'organigramme suivant illustre la structure du secteur Sols et Eaux souterraines pour l'année 2017. Le vice-président du secteur Sols et Eaux souterraines pour la période couvrant le présent bilan est M. André Carange. Le secteur est composé de deux comités évènements et de sept comités techniques.

Chaque comité a un directeur à qui incombe la responsabilité de déterminer les objectifs avec les autres membres du comité et de travailler en étroite collaboration avec le coordonnateur et le vice-président du secteur pour les atteindre. La mission de chaque comité ainsi que les membres participants figurent à l'Annexe 1. Le vice-président du secteur et les membres des comités sont des bénévoles qui agissent comme experts au sein de Réseau Environnement.



2. Évènements

2.1 Americana 2017 – Salon international des technologies environnementales

La 10e édition s'est déroulée les 21-22-23 mars 2017 au Palais des congrès de Montréal. Pendant l'évènement, plus de 200 conférences ont été présentées, incluant quelques tables rondes et panels de discussion. Ceci représente un total de plus de 250 conférenciers. Plus de 50 modérateurs ont également contribué à l'animation des sessions. Le service de traduction simultanée anglais/français était offert dans toutes les salles. Les présentations étaient regroupées sous les thèmes suivants :

- Eau
- Matières résiduelles
- Sols et eaux souterraines
- Innovations et technologies propres

- Environnement et marchés
- Gestion durable des ressources
- Biodiversité

Plus spécifiquement, le secteur Sols et Eaux souterraines s'est distingué avec 9 sessions, soit 13,5 heures de contenu, 29 conférenciers, 8 modérateurs et 2 partenaires de conférence (*Canadian Brownfield Network* et la Fédération canadienne des municipalités).

Le programme en lien avec le secteur Sols et Eaux souterraines est disponible à l'Annexe 3.

2.2 Cérémonie des Distinctions

Lors de la Cérémonie des Distinctions qui s'est tenue au Palais des congrès de Montréal dans le cadre d'Americana 2017, Réseau Environnement a honoré des individus et organisations qui se sont illustrés par leur implication et leur engagement à la sauvegarde de l'environnement ou leur contribution à l'avancement des sciences et des technologies environnementales.

DISTINCTION LOUIS-GEORGES CARIGNAN ►

Décernée à l'**Organisme de Bassins Versants de Chaudière-Appalaches** pour sa contribution remarquable à l'amélioration et à la bonne gestion des infrastructures dans le domaine des sols et eaux souterraines, grâce à la mise en œuvre du Programme d'acquisition de connaissances sur les eaux souterraines (PACES).

Sur la photo : Marc-André Desjardins, François Lajoie, André Carange, Jean Lacroix.



2.3 Colloque Sols et Eaux souterraines 2017

Le Colloque Sols et Eaux souterraines, qui en est à sa 9^e édition, a eu lieu le 29 novembre 2017 à l'Hôtel des Gouverneurs de Shawinigan. Le colloque a abordé les thèmes suivant : les nouveaux outils et programmes en réhabilitation des terrains contaminés, des études de cas et expertise en réhabilitation de sites, les nouveautés réglementaires et législatives et la gestion du passif environnemental de la région de Shawinigan.

Une visite industrielle, une formation sur l'application Traces Québec et un 5 à 7 régional se sont tenus la veille du Colloque. Un cocktail de réseautage a également eu lieu le 29 décembre 2017. Le programme du 8^e Colloque Sols et Eaux souterraines se trouve à l'Annexe 4.

3. Rencontres et réunions

Ci-dessous se trouvent les dates des réunions des membres du secteur Sols et Eaux souterraines.

Comité Directeur

25 janvier 2017

18 avril 2017

12 juin 2017

Comité Réhabilitation des terrains contaminés

19 avril 2017

Comité Americana 2017 – Secteur SES

20 juin 2017

24 novembre 2017

30 novembre 2017

Comité Colloque Sols et Eaux souterraines 2017

13 septembre 2017

18 octobre 2017

Comité d'experts

17 janvier 2017

18 avril 2017

27 juillet 2017

Comité Disposition illégale de sols contaminés

Le comité ne s'est pas réuni en 2017.

Comité Caractérisation des sols

Le comité ne s'est pas réuni en 2017.

Comité Échantillonnage des eaux souterraines

Le comité ne s'est pas réuni en 2017.

Comité Dragage et gestion des sédiments

Le comité ne s'est pas réuni en 2017.

Finalement, aux rencontres citées précédemment, il faut ajouter les échanges de courriels réguliers entre les membres du comité. Les membres intéressés peuvent obtenir une copie des comptes rendus de ces rencontres en faisant la demande auprès de Réseau Environnement.

4. Activités et dossiers du secteur

4.1 Rencontre avec la Direction générale des politiques du milieu terrestre du MDDELCC

Une rencontre de travail conjointe des secteurs Sols et Eaux souterraines et Matières résiduelles de Réseau Environnement, avec la Direction générale des politiques du milieu terrestre du MDDELCC, a eu lieu le 13 juin 2017. Cette rencontre fait partie intégrante des liens établis avec les fonctionnaires du MDDELCC afin de se maintenir mutuellement au courant des dossiers en cours ou à venir. Les sujets abordés, relevant du secteur Sols et Eaux souterraines lors de cette rencontre, ont été la mise à jour de la Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés (« Politique »), le rôle de l'expert, le comité d'experts de Réseau Environnement, le rapport du Vérificateur général en lien avec le rôle de l'expert, le calendrier réglementaire en lien avec la nouvelle Politique, la cause Demix c. MDDELCC, les données pour le Programme d'aide financière aux particuliers affectés par de la

contamination issue de réservoirs de mazout, l'encadrement de la profession en réhabilitation et caractérisation des terrains contaminés, l'implication de Réseau Environnement dans les travaux techniques à venir, notamment le guide sur les nettoyeurs à sec, l'impraticabilité technique, le guide de valorisation des sols faiblement contaminés, la traçabilité des sols contaminés et Traces Québec et enfin les formations offertes par Réseau Environnement sur le nouveau Guide d'intervention.

4.2 Nouveau comité d'experts habilités à fournir les attestations prescrites à la section IV.2.1 de la Loi sur la qualité de l'environnement (LQE)

Le secteur Sols et Eaux souterraines a mis sur pied un nouveau comité technique, soit le Comité des Experts de Réseau Environnement, qui rassemblera les experts bénévoles actifs dans le secteur Sols et Eaux souterraines ainsi que les experts regroupés sous l'égide du MDDELCC. Ce regroupement permettra aux experts habilités en vertu de la section IV.2.1 de la LQE d'avoir une voix forte et d'avoir un lieu de rassemblement qui lui est propre. Le comité, exceptionnellement, offre à tous les experts, membres et non membres, de pouvoir participer aux activités du comité. En 2017, le comité d'experts s'est prononcé par écrit sur les critiques formulées par le Vérificateur général sur le régime des experts habilités (c.f. section 4.4).

4.3 Commentaires sur le Plan d'action 2017-2021 de la Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés

Réseau Environnement a souhaité informer le Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte aux changements climatiques (MDDELCC), au travers d'une lettre envoyée le 13 septembre 2017, que certaines informations présentées dans le *Plan d'action* publié en avril 2017 sont, à l'avis de notre association, erronées ou incomplètes.

Ces imprécisions sont jugées capitales dans l'approche du ministère comme il a été annoncé dans le *Plan d'action* que de nombreuses consultations auraient lieu dès 2017 pour diverses modifications réglementaires. Le *Plan d'action* sera aussi fréquemment utilisé comme référence lors de ces consultations, mais également comme une source d'information fiable et officielle puisqu'elle émerge du gouvernement.

Or, selon les membres de Réseau Environnement, l'enfouissement des sols CD est plus cher que leur traitement, ce qui contredit les affirmations du ministère et donc réfute l'argument principal utilisé pour justifier toute l'approche ministérielle. Les sols supérieurs aux valeurs de l'annexe I du Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés ne peuvent pas être enfouis donc leur comparaison n'est pas pertinente.

4.4 Attestation des travaux par les experts

Suite à la réunion du 13 juin 2017 avec la Direction générale des politiques en milieu terrestre, Réseau Environnement a transmis le 3 octobre 2017 dans une lettre ses réflexions et commentaires sur l'observation de la Vérificatrice générale (VG) concernant le fait qu'un expert peut attester des travaux qu'il aurait lui-même exécutés.

Le comité des experts habilités en vertu de la section IV.2.1 de la Loi sur la qualité de l'environnement a été sollicité pour cela et a considéré le sujet sous les angles suivants :

- Les garde-fous en place pour garantir l'intégrité des études attestées;
- L'indépendance des experts vis-à-vis leur employeur, leur client ou vis-à-vis d'autres firmes;
- Les alternatives au système en place.

Le comité pense que la Vérificatrice générale a soulevé un point très intéressant qui permet de prendre une certaine perspective sur les responsabilités de l'expert. Celles-ci mériteraient être éclaircies.

4.5 Formations sur le nouveau Guide d'intervention — Protection des sols et réhabilitation des terrains contaminés

Suite à la publication en août 2016 du Guide d'intervention — Protection des sols et réhabilitation des terrains contaminés, Réseau Environnement a organisé des formations visant à former les experts et professionnels du secteur. Les formations réalisées à Montréal et Québec par ont démarré en octobre 2016 et ont permis de regrouper environ 120 spécialistes. La formation a eu lieu à 3 reprises en 2017, soit deux fois à Montréal et une fois à Québec, et a permis de rejoindre environ 180 spécialistes au total. En plus de l'accès aux présentations, Réseau Environnement recueilli les questions et commentaires adressés au MDDELCC pour en faire la synthèse. Le ministère a répondu à ces questions et Réseau Environnement a diffusé les réponses aux participants de la formation.

4.6 Traces Québec

Mûrement réfléchi depuis juin 2016, un projet de traçabilité a été lancé en décembre 2016 dans le cadre du Colloque Sols et Eaux souterraines. Ce projet de traçabilité arrive d'une volonté du milieu de trouver des solutions à l'enfouissement illégal et à l'exportation hors Québec des sols contaminés. Le Québec a toute l'expertise nécessaire pour traiter les sols contaminés, que ce soit sur site ou encore dans la vingtaine de centres de traitement présents à travers la province. Il est ainsi avantageux pour tous – propriétaires de sols contaminés, gouvernement, public et sites récepteurs – d'avoir la certitude que les sols contaminés excavés sont disposés dans des sites autorisés du MDDELCC et valorisés correctement.

Le 3 janvier, Réseau Environnement a commandé un rapport sur la traçabilité des sols dans le monde. Le rapport présente un portrait général des façons de faire des différentes juridictions et permet de démontrer que la traçabilité des sols peut fonctionner dans une démarche volontaire provenant d'une volonté du marché.

Ainsi, en collaboration avec Wikinet, une jeune entreprise innovante du secteur informatique et environnemental, Réseau Environnement a développé une plateforme informatique de traçabilité des sols contaminés excavés, Traces Québec.

En septembre 2017, une application viable était disponible pour la commercialisation. En octobre 2017, un projet pilote pour tester les fonctionnalités de l'application a été lancé avec la collaboration de Sanexen. Depuis octobre 2017, l'application est disponible à tous pour les services de traçabilité des sols contaminés excavés et son développement se poursuit.



Dès les premières étapes du développement de Traces Québec, il a été clair que la traçabilité pouvait avoir des applications étendues et s'appliquer à d'autres matières. Des travaux sont actuellement en cours notamment pour utiliser une traçabilité GPS des camions et permettre un traçage en continu, ainsi que pour adapter la plateforme à de nouvelles matières (matières dangereuses, matériaux secs, eaux usées, matières résiduelles fertilisantes et matières recyclées).

Deux articles sur la traçabilité ont été publiés dans l'édition de septembre 2017 de Vecteur Environnement afin de présenter les démarches des autres juridictions et la démarche de Réseau Environnement en matière de traçabilité des sols contaminés excavés.

5. Collaboration avec les associations partenaires

5.1 Environmental Services Association of Alberta (ESAA)

Réseau Environnement, via le secteur Sols et Eaux souterraines, collabore avec ESAA, favorisant le transfert des connaissances d'un point de vue québécois et albertain. La collaboration ainsi que la participation aux événements des deux organisations par des membres de Réseau Environnement et d'ESAA est généralement encouragée. Cette année, il aura été malheureusement impossible d'envoyer une délégation à Remtech 2017, malgré une présence québécoise forte avec plusieurs membres de Réseau Environnement présents. Cependant, la collaboration se poursuit et une participation à RemTech 2018 est envisagée.

5.2 Fédération canadienne des municipalités (FCM)

La FCM souhaite miser sur le réseau et l'expertise de Réseau Environnement dans le secteur des sites contaminés pour offrir des outils, ressources et activités d'apprentissage qui répondent aux besoins des municipalités francophones, particulièrement au Québec. À cet effet, la FCM propose un échange de

services qui aidera les deux organismes à atteindre leurs objectifs respectifs dans le volet des sols contaminés. Afin d'assurer un plus grand succès des activités de Réseau Environnement et de l'équipe des Services à la connaissance du Fonds municipal vert de la FCM portant sur les sites contaminés, les parties ont conclu un échange de service le 16 février 2016.

Un webinaire collaboratif a eu lieu le 9 mai afin de présenter la nouvelle Politique et le cadre normatif de ClimatSol-Plus aux membres du programme LRSC de la FCM.

Les membres québécois du programme de Leadership en réhabilitation de sites contaminés de la FCM participent depuis 2016 au Colloque Sols et Eaux souterraines. Un atelier dédié a lieu en 2017 le lendemain du Colloque spécifiquement pour les membres du programme Leadership en réhabilitation de sites contaminés (LRSC).

5.3 Société québécoise des phytotechnologies (SQP)

Réseau Environnement et la Société québécoise de phytotechnologies ont entrepris de tisser des liens plus serrés, notamment avec les secteurs Sols et Eaux souterraines et Biodiversité de Réseau Environnement. Suite à une rencontre avec des membres de la SQP et de Réseau Environnement aux bureaux de l'Institut de recherche en biologie végétale, une première collaboration a eu lieu en prévision de la *14th International Phytotechnologies Conference* qui avait lieu en 2017 à Montréal en septembre. Ce partenariat se veut une collaboration de diffusion des savoirs et d'échange de contenu.

Le secteur Sols et Eaux souterraines est fortement intéressé à collaborer avec la SQP sur des projets de démonstration technique de technologies de décontamination des sols et des eaux souterraines faisant appel à des phytotechnologies comme la phytoextraction et la phytovolatilisation.

6. Activités à venir

Les évènements suivants sont prévus en 2018 :

- Le Salon des technologies environnementales du Québec, qui se déroulera les 13 et 14 mars 2018 au Centre des congrès de Québec;
- Le 10^e Colloque Sols et Eaux souterraines au Québec, qui aura lieu en novembre 2018 à Québec.

7. Publications

Vecteur Environnement est la revue de l'industrie, des sciences et techniques de l'environnement du Québec. Publiée quatre fois par année, elle est l'un des outils de diffusion officielle de Réseau Environnement et comporte des articles scientifiques et techniques liés aux différents secteurs de Réseau Environnement. En 2017, plusieurs articles ont été publiés touchant le domaine des Sols et Eaux souterraines :

Pilon, L., « Protection des sols et réhabilitation des terrains contaminés : Une politique attendue », *Vecteur Environnement*, juin 2017, p. 40

Prud'homme, F., « Réhabilitation de terrains contaminés : Techniques de reprises en sous-œuvre », *Vecteur Environnement*, juin 2017, p. 42

Sbarrato, N. et Maréchal, D., « Réhabilitation environnementale du projet Turcot : Vers de nouvelles méthodes de travail », *Vecteur Environnement*, septembre 2017, p. 6

Merckaert, C., « Réhabilitation du Parc d'entreprises de la Pointe-Saint-Charles : Des solutions innovantes pour cesser la contamination du fleuve », *Vecteur Environnement*, septembre 2017, p. 10

Beaulieu, M., « Traçabilité des sols : Les expériences dans le monde », *Vecteur Environnement*, septembre 2017, p. 14

Pilon, L., « Traçabilité des sols : Un nouveau modèle pour le Québec », *Vecteur Environnement*, septembre 2017, p. 16

Annexe 1. Comités du secteur Sols et Eaux souterraines – Mandats et membres

Comité directeur

Directeur du comité/Vice-président du secteur : André Carange (Groupe Horizon)

Mandat du comité :

Le secteur Sols et Eaux souterraines, tout comme les autres secteurs de Réseau Environnement, a un comité directeur chargé de diriger les activités du secteur, suivant les règles de régie interne dûment approuvées par le conseil. Il est dirigé par le vice-président du secteur. Le comité se réunit au moins une fois par année, en début d'année. Son rôle est aussi :

- D'identifier et créer les comités techniques qui seront actifs durant l'année en cours;
- De prendre position à travers la création de comités ad hoc lorsqu'une nouvelle réglementation ou une modification de règlement est en cours afin de se faire entendre du gouvernement;
- D'assurer le lien auprès des acteurs clés du domaine, en vue d'être informé des nouveautés du secteur et dossiers à venir, tant au niveau du cadre législatif que des avancées technologiques;
- De promouvoir le réseautage entre les membres et autres spécialistes du domaine.

Membres :

Maillard, Alexis (GHD)
Roger, Samuel (Signaterre Environnement)
Oteau, Didier (SNC-Lavalin)
Ferlatte, Miryane (RQES)
Michaud, Gilles (Envirodoc)
Turgeon, Patrick (Englobe)

Comité Réhabilitation des terrains contaminés

Directeur : Didier Oteau (SNC-Lavalin)

Mandat :

Ce comité regroupe des membres de Réseau Environnement qui ont un intérêt particulier pour la décontamination de sites et des eaux souterraines. Le comité assure une veille de tout développement réglementaire concernant la *Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés* et de toutes problématiques influençant le secteur Sols et Eaux souterraines, notamment la valorisation des sols faiblement contaminés, les analyses de risques et les avancées technologiques de décontamination.

Membres :

Aimé, Benoît (Englobe)	Courcelles, Benoit (École Polytechnique de Mtl)
Beaulieu, Michel	Dutil, Jean-Pierre (Englobe)
Béland, Kathleen (SOLÉO Experts-Conseil)	Giasson, Philippe (Enutech)
Bohdanow, Stéphanie (FCM)	Langlois, Simon (Hydro-Québec)
Carange, André (Groupe Horizon)	Maillard, Alexis (GHD)
Caumartin, Guy (Groupe Laganière)	Marier, Robert (Groupe ABS)
Chateauneuf, Guy (GHD)	Michaud, Gilles (Envirodoc)
Cognet, Cécile (Ville de Québec)	Millette, Denis (Golder)
Côté, Éloi (Récupère Sol)	Morin, Robert (SNC-Lavalin)

Noël-de-Tilly, Robert (WSP)
Octeau, Didier (SNC-Lavalin)
Paré, Jean (Chemco)
Prud'Homme, François (Valusol)

Roger, Samuel (Signaterre Environnement)
Trottier, Nicolas (Daigneault avocats)
Turgeon, Patrick (Englobe)
Vaillancourt, Anne-Marie (Sanexen)

Comité des Experts

Directeur du comité : Gilles Michaud (Envirodoc)

Mandat :

Le comité a pour mandat de réunir les experts habilités en vertu de la section IV.2.1 de la Loi sur la qualité de l'environnement. Ce comité réunit en un seul endroit tous les experts, membres de Réseau Environnement et non membres, afin d'offrir un guichet unique pour transmettre les préoccupations des experts et favoriser la communication entre les experts et les instances gouvernementales.

Membres :

Duquette, Martin (SNC-Lavalin)
Durocher, Martin (CIMA+)
Isabel, Denis (Ausenco)

Laberge, Samuel (Groupe ABS)
Michaud, Gilles (Envirodoc)
Wallace, Graeme (Stantec)

Comité Caractérisation des sols contaminés

Directeur du comité : Alexis Maillard (GHD)

Mandat :

Le comité a pour mandat de promouvoir l'amélioration des pratiques et de mettre à contribution l'expertise présente au sein des universités, municipalités et entreprises en matière de caractérisation des sols contaminés. Le comité travaille actuellement avec le ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques sur la mise à jour du Guide de caractérisation des terrains.

Membres :

Barbeau, Serge (SBSC Environnement)
Blais, Philippe (Groupe Environex)
Bouchard, Diane (Ville de Québec)
Bureau, Martin (Sanexen)
Côté, Éloi (Récupère Sol)
Courcelles, Benoit (École Polytechnique de Mtl)

Dutil, Jean-Pierre (Englobe)
Giasson, Philippe (Enutech)
Rincon, Jhony (Northex)
Marier, Robert (Groupe ABS)
Michaud, Gilles (Envirodoc)
Rainville, Colette (Sanexen)

Comité Disposition illégale de sols contaminés

Directeur : Samuel Roger (Signaterre Environnement)

Mandat :

Ce comité regroupe des membres de Réseau Environnement souhaitant proposer des moyens et des solutions afin de freiner la disposition illégale de sols contaminés. Le comité travaille actuellement avec

le ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques afin d'appliquer les solutions proposées et s'assurer que le ministère est sensible à cette question.

Membres :

Carange, André (Groupe Horizon)
Côté, Éloi (Récupère Sol)
Michaud, Gilles (Envirodoc)
Oteau, Didier (SNC-Lavalin)

Comité Échantillonnage des eaux souterraines

Direction : Miryane Ferlatte (RQES)

Mandat :

Ce comité regroupe des membres de Réseau Environnement qui ont un intérêt particulier pour la protection et la réhabilitation des eaux souterraines. Le comité a pour mandat de promouvoir l'amélioration des pratiques et de mettre à contribution l'expertise présente au sein des universités, municipalités et entreprises en matière d'échantillonnage des eaux souterraines. Le comité discute actuellement des améliorations à apporter concernant les pratiques d'échantillonnage sur le terrain dans l'optique d'une mise à jour possible des cahiers méthodologiques du ministère.

Membres :

Barbecot, Florent (Université du Québec à Montréal)
Despins, Vicky (Ville de Trois-Rivières)
Fleury, Simon (SNC-Lavalin)
Ouellet, Michel (MDDELCC — CEAEQ)*
Robitaille, Mélanie (MDDELCC- CEAEQ)*
**Membres observateurs*

Comité Dragage et gestion des sédiments

Directeur : Patrick Turgeon (Englobe)

Mandat :

Le comité assure une veille de tout développement réglementaire concernant le dragage et la gestion des sédiments. Le comité a également pour principale mission le transfert d'information, au travers des événements de Réseau Environnement, auprès des différents intervenants des projets de dragage et de gestion de sédiments. Le comité travaille actuellement à commenter les Recommandations du ministère en matière de dragage et de gestion des sédiments.

Membres :

Carange, André (Groupe Horizon)	Paquin, Jean (Sanexen)
Beaudoin, Isabelle (Société des traversiers du Québec)*	Prud'Homme, François (Valusol)
Brousseau, Yves (Association Ciment Québec)*	<i>*Membres observateurs</i>

**Annexe 2. Programme du secteur Sols et Eaux souterraines à Americana
2017**

MARDI 21 MARS 2017

8 h	Plénière d'ouverture
10 h	Pause
Thème	Sols et Eaux souterraines
Organisé par	Canadian Brownfield Network
Modérateur :	Carol Le Noury, <i>Canadian Brownfield Network</i>
Session	Unleashing the benefits of Canada's urban brownfields
10 h 30	Introduction to Canada's urban brownfields Carol Le Noury, <i>Canadian Brownfield Network</i>
10 h 45	Cross Country Updates and Review of Best Practices Monique Punt, <i>Mpunt Environmental Consulting</i>
11 h 10	Outcomes of Ontario's Records of Site Condition policy at the provincial level Chris DeSousa, <i>Ryerson University</i>
11 h 35	Innovation municipale en réhabilitation de sites contaminés Guillaume Couillard, <i>Fédération canadienne des municipalités</i>
12 h	Dîner
Thème	Sols et Eaux souterraines
Organisé par	
Modérateur :	Robert Noël-de-Tilly, <i>WSP</i>
Session	Restauration de sites miniers dégradés
13 h 30	Closure of Uranium Mine Sites: Application of Multilayer Granular-Bentonite Cover Systems Michael Gunsinger, <i>Golder Associés</i>
13 h 55	Restauration et réhabilitation du site Preissac Molybdénite, Preissac (Québec) Steve St-Cyr, <i>WSP & Sophie Proulx, MERN</i>
14 h 15	Innovating to Stabilize the Subsurface at the Giant Mine Site Ashley Pakula, <i>Golder Associés</i>
14 h 40	Development of Integrated Solutions for Physical Mine Hazard Rehabilitation Paul Palmer, <i>Golder Associés</i>
15 h	Pause

Thème	Sols et Eaux souterraines
Organisé par	
Modérateur :	Philippe Giasson, Enutech
Session	Innovations technologiques en réhabilitation de terrains contaminés
15 h 30	Technological Innovation: Permeable Reactive Barriers (PRBs) for Petroleum Hydrocarbons (PHCs) Kevin French, Vertex Environmental
16 h	Procédé combiné pour le traitement des métaux Jamal Eddine Dafir, Northex Environnement
16 h 30	Technologies Review for Passive, Long-term Treatment of Petroleum Hydrocarbon Contaminated Sites and other Organic contaminants Jean Paré, Chemco
17 h	Cocktail d'ouverture

MERCREDI 22 MARS 2017

8 h	Conférence Prestige
10 h	Pause

Thème	Sols et Eaux souterraines
Organisé par	FCM
Modérateur :	Stéphanie Bohdanow, Fédération canadienne des municipalités
Session	Comment catalyser le redéveloppement de sites contaminés
10 h 30	Unlocking the Value of an Historic Urban Waterfront: City Building in Hamilton's West Harbour Chris Phillips, City of Hamilton
11 h	How a Leading Business Association Supports Progressive City Building in Hamilton, ON Richard Allen, Hamilton Chamber of Commerce
11 h 30	Innovative incentives and strategies for catalyzing revitalization: The case of Hamilton, ON Judy Lam, City of Hamilton
12 h	Cérémonie des DISTINCTIONS de Réseau Environnement

Thème	Sols et Eaux souterraines
Organisé par	
Modérateur :	Kathleen Béland, SOLÉO Experts-Conseils
Session	Le développement durable et la réhabilitation environnementale de sites
14 h	The Social Aspects of Remediation: A State of Practice & Stakeholder Roadmap SuRF Technical Initiative Team Reanne Ridsdale, Ryerson University
14 h 30	The International Sustainable Remediation Alliance: global collaboration for sustainable land management Barbara Maco, Wactor & Wick LLP & François Beaudoin, Golder Associés
15 h	Évaluation des options de réhabilitation environnementale à l'aide d'outils d'analyse en développement durable Claudia Beauchemin, Services publics et Approvisionnement Canada

15 h 30

Pause

Thème	Sols et Eaux souterraines
Organisé par	
Modérateur :	André Carange, Groupe Horizon
Session	Études de cas en réhabilitation environnementale
16 h	Réhabilitation environnementale du complexe Turcot : quels outils pour une empreinte écologique minimale ? Nicolas Sbarrato, WSP & David Maréchal, KPH Turcot
16 h 30	Thinking Outside the Boxcar: Effective & Sustainable Combined Remedies using Single Application of Multi- Functional Amendments Robert Noël-de-Tilly, WSP
17 h	Restauration des sédiments au port de Gaspé - Sandy Beach, Québec Bruno Vallée, Englobe

JEUDI 23 MARS 2017

Thème	Sols et Eaux souterraines
Organisé par	
Modérateur :	Gilles Michaud, Envirodoc
Session	Protection et réhabilitation des sources d'eau souterraine

8 h 30	High-Resolution Site Characterization (HRSC): Technological Innovation for Understanding the Subsurface in Real-Time Kevin French , <i>Vertex Environmental</i>
9 h	Decontamination of Water Used to Extinguish a Landfill Fire in the Arctic Greg Johnson , <i>Qikiqtaaluk Environmental</i> & Philippe Jobin , <i>Sanexen</i>
9 h 30	Contaminants d'intérêt émergent dans des systèmes de distribution d'eau Hubert Cabana , <i>Université de Sherbrooke</i>
10 h	Pause
Thème Organisé par Modérateur : Session	Sols et Eaux souterraines Gilles Michaud , <i>Envirodoc</i> Nouvelles technologies en caractérisation et réhabilitation de sites
10 h 30	Applicabilité directe en tube géotextile du procédé de traitement par stabilisation et solidification de boues de dragage hydraulique Valeri Mambilo Ondo , <i>École de technologie supérieure</i>
11 h 00	Outil technologique pour la sélection de procédés de traitement pour la réhabilitation de terrains contaminés Marc Paquet , <i>WikiNet</i>
11 h 30	Caractérisation et réhabilitation en synergie (excavation et traitement in situ) Olivier Charbonneau Charrette , <i>Enutech</i> & Louis Picard , <i>EIA</i>
12 h	Dîner-causerie
Thème Organisé par Modérateur : Session	Sols et Eaux souterraines Denis Millette , <i>Golder Associés</i> Collecte et gestion des émissions souterraines
14 h	L'approche du MDDELCC en matière d'intrusion de vapeurs de contaminants organiques volatils chlorés dans l'air intérieur de bâtiments Mathieu Laporte-Saumure , <i>MDDELCC</i>
14 h 30	Solutions géosynthétiques pour la collecte des gaz souterrains sous bâtiments

Stephan Fourmont, *Texel*

15 h

Caractérisation 101 pour l'intrusion de vapeur
Éric Bergeron, *Golder Associés*

15 h 30

Cocktail de fermeture: La relève

Annexe 3. Programme du Colloque Sols et Eaux souterraines 2017

DATE

29 novembre 2017

7 h 30 Ouverture de l'inscription et petit-déjeuner continental
8 h 15 Assemblée annuelle du secteur Sols et Eaux souterraines de Réseau
Environnement
8 h 45 Mot de bienvenue

Session **Nouveaux outils et programmes en réhabilitation des terrains contaminés**

Modérateur :

9 h **Le programme d'aide financière ClimatSol-Plus pour la réhabilitation des terrains contaminés**
Julie Bernard, *MDDELCC*
9 h 30 **Traces Québec : La traçabilité des sols contaminés au Québec**
Marc Paquet, *WikiNet* & Laurent Pilon, *Réseau Environnement*

10 h Pause

Session **Études de cas et expertise en réhabilitation de sites**

Modérateur :

10 h 30 **Bio-remédiation accélérée des hydrocarbures pétroliers lourds et des HAP par processus de stimulation des micro-organismes indigènes**
Charles Lamontagne, *Chemco*
11 h **L'utilisation d'une approche axée sur le rendement pour la réhabilitation de l'ancienne station radar Moisie de l'Aviation royale canadienne - Sept-Iles, Qc**
Yvan Pouliot, *SNC-Lavalin*
11 h 30 **Réhabilitation in situ des eaux souterraines contaminés par des polluants agrochimiques : étude de cas**
Olivier Charbonneau-Charette, *Enutech*

12 h Dîner

Session **Nouveautés réglementaires et législatives**

Modérateur :

13 h 30 **La nouvelle Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés – Plan d'action 2017-2021**
Mathieu Laporte-Saumure, *MDDELCC*
14 h Conférence à confirmer
14 h 30 **Implications du Règlement sur le prélèvement des eaux et leur protection dans le secteur des terrains contaminés**
Conférencier à confirmer, *MDDELCC*

15 h Pause

Session Gestion du passif environnemental de la région de Shawinigan

Modérateur :

15 h 30 **Déploiement du centre de traitement et de confinement de sols contaminés d'Horizon Environnement à Grandes-Piles**
Guy Fortin, *Horizon Environnement*

16 h **Nettoyage, démolition et réhabilitation environnementale de l'ancienne usine de RTA à Shawinigan**
Bernard Meunier, *Sanexen*

16 h 30 Cocktail de réseautage